

LA VIEILLE VILLE

Valence est tournée vers le midi : ses marchés colorés et odorants, ses terrasses de cafés et de restaurants, ses ruelles et ses places ombragées lui confèrent une atmosphère méditerranéenne propice à la flânerie.

Valence is turned towards «the Midi»: its colored and odorous markets, its coffee and restaurant terraces, its narrow streets and shady places give Valence a Mediterranean atmosphere.



LE CHAMP DE MARS ET KIOSQUE PEYNET

Une belle histoire d'amour sur papier glacé a débuté un soir de 1942 : le dessinateur Raymond Peynet fait étape à Valence et ses pas le conduisent jusqu'au Champ de Mars où, séduit par la beauté du lieu, il immortalise le délicat pavillon de musique aujourd'hui classé monument historique.

A beautiful love story on a glazed paper started a night of 1942 : the drawer Raymond Peynet stopped off in Valence and his steps led him to the Champ de Mars where, appealed to the beauty of the place, he immortalized the bandstand, listed "Monument Historique".



LES CANAUX DE VALENCE

Découvrez le temps d'une promenade ce patrimoine naturel et écologique unique en France : les canaux accompagnent Valence depuis l'époque romaine et coulent à ciel ouvert sur environ 17km.

Go for a walk and discover this unique natural and ecologic patrimony in France : the canals go with Valence since the Roman period. Used for the watering, the washhouse supply, then watermills and sawmills, they run for 17 kms.



LE PORT DE PLAISANCE DE L'EPERVIERE

Au cœur d'un parc de loisirs à la nature préservée (Label Pavillon Bleu d'Europe), Valence abrite le premier port fluvial de France. Sur place vous trouverez de nombreuses attractions : activités nautiques, sentier botanique, billard-bowling, tennis, restaurant...

In the heart of a preserved leisure park ("Pavillon Bleu" European Label), Valence has the first river marina of France. On the spot you will find many attractions : water sports, botanic walk, billiards, bowling, tennis, restaurant...



LA MAISON DES TETES

Construite au début du XVI^{ème} siècle, cette maison marque le passage du style gothique flamboyant à celui de la Renaissance. De nombreuses têtes sculptées sont présentes en façade, les Vents, la Fortune, le Temps... Aujourd'hui, ce bâtiment accueille une exposition permanente « Valence, Ville d'art et d'histoire » qui raconte l'évolution de notre cité.

Built at the beginning of the 16th century, this house marks the crossing from the High Gothic style to the Renaissance. Its name is due to the numerous sculpted heads on the facade, The Winds, the Fortune... Nowadays, the building houses a permanent exhibition "Valence, city of art and history", which tells the history of our town.



LE CENTRE DU PATRIMOINE ARMENIEN

Il raconte l'histoire singulière des valentinois d'origine arménienne comme une page d'histoire universelle. Les thèmes abordés dans les expositions, muséographies et scénographies interactives façonnent le regard sur le monde actuel.

The Armenian Heritage Center reports the particular history of the inhabitants of Valence of Armenian origin as part of an universal history. The themes related in the exhibitions, the museography and the interactive scenography change our look on the current world.



Plan édité par **valencetourisme.com** qui vous accueille :

De Juin à Août :

Lundi à samedi : 9h30-18h30 - Dimanche et jours fériés : 10h-15h30

11 boulevard Bancel
26000 VALENCE

De Septembre à Mai :

Lundi à vendredi : 9h30-12h30 et 13h30-18h

Tél : +33 (0)892 70 70 99 (0,34€/min)

Samedi : 9h30-12h30 et 13h30-17h

Fax : +33 (0)4 75 44 90 41

Dimanche et jours fériés : 10h-12h et 14h-15h30

info@valencetourisme.com

Fermé les 25/12, 01/01 et 01/05



Accueil et information des offices de tourisme et syndicats d'initiative

Cette marque prouve la conformité à la norme NF X 50-730 et aux règles de certification NF237, et garantit que la facilité d'accès, l'accueil des visiteurs sur place, par téléphone et par courrier, l'aménagement des locaux, les informations mises à disposition et consultables, la disponibilité et la compétence du personnel, la formation du personnel, la gestion de la satisfaction des visiteurs sont contrôlés régulièrement par AFNOR Certification - 11 rue Francis de Pressensé - 93271 La Plaine Saint-Denis Cedex - France

Photos : Services communication Ville de Valence. Document imprimé sur papier recyclé.

GRAND VALENCE

plan des hôtels

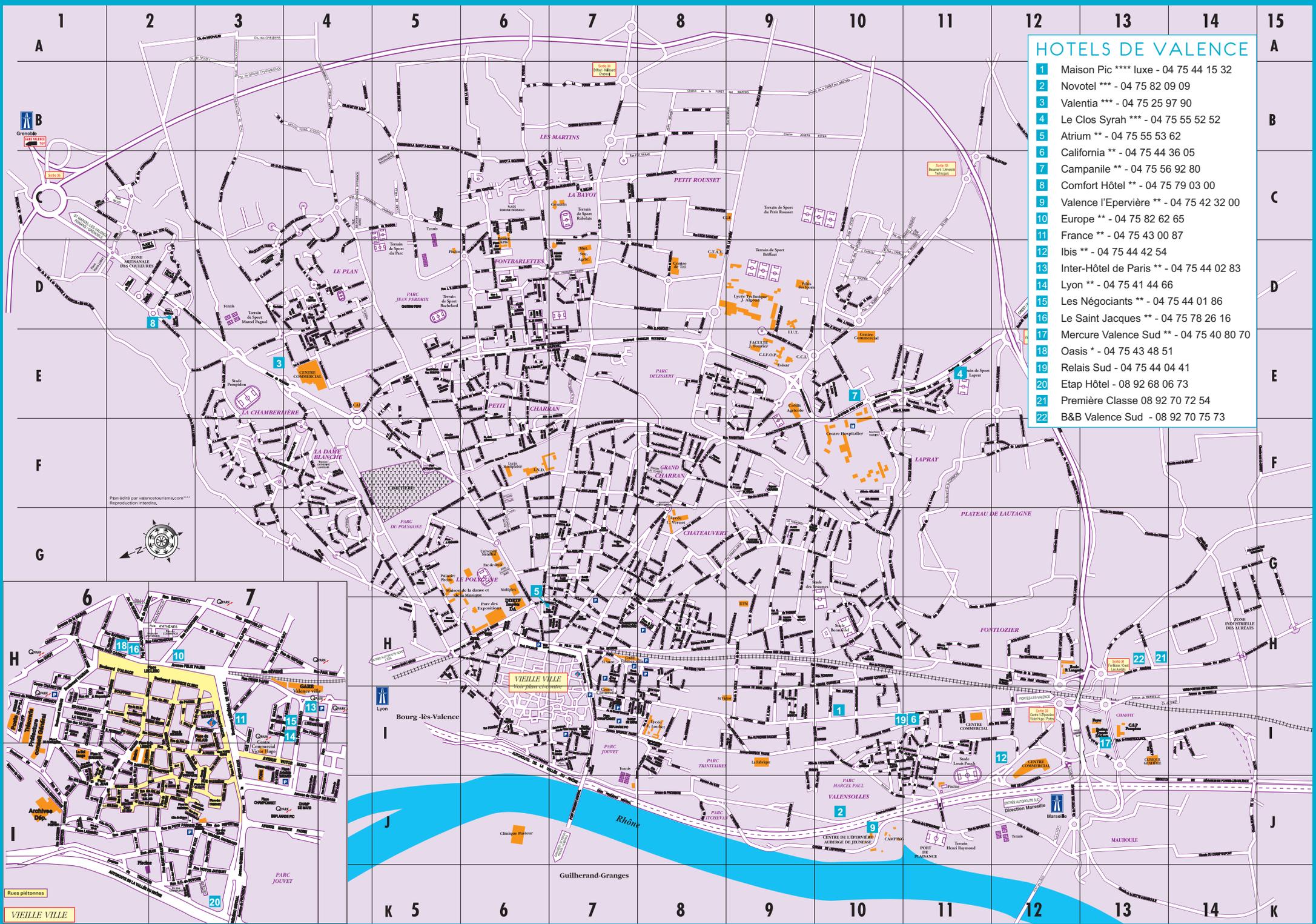


valencetourisme.com
OFFICE DE TOURISME ET DES CONGRES DE VALENCE ****

Les hôteliers de Valence et Bourg-lès-Valence vous souhaitent la bienvenue et sont heureux de vous offrir ce plan.

The hotels of Valence and Bourg-lès-Valence welcome you and are happy to give you this city map.

hôtels
du grand Valence



HOTELS DE VALENCE

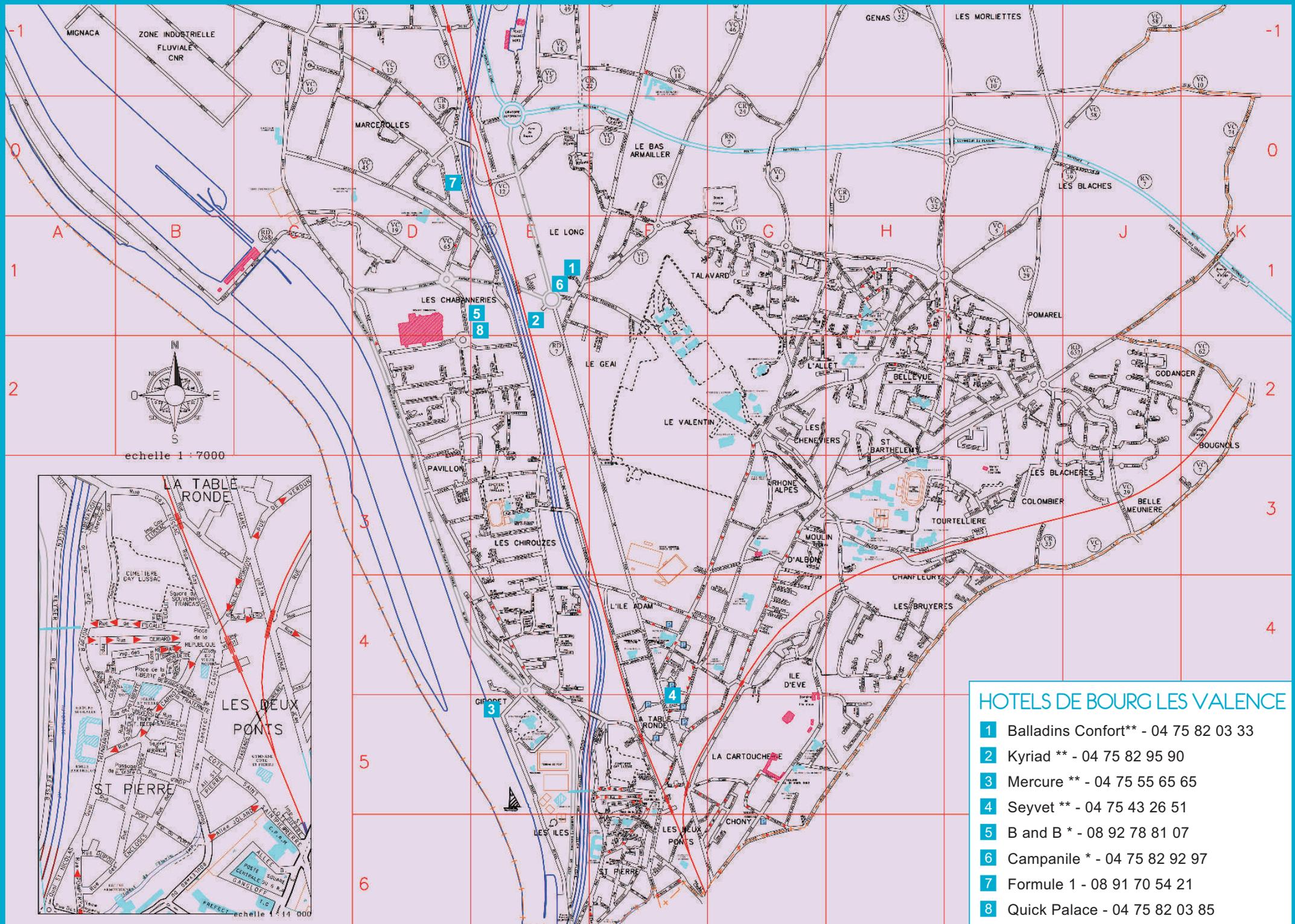
- 1 Maison Pic **** luxe - 04 75 44 15 32
- 2 Novotel *** - 04 75 82 09 09
- 3 Valentin **** - 04 75 25 97 90
- 4 Le Clos Syrah *** - 04 75 55 52 52
- 5 Atrium ** - 04 75 55 53 62
- 6 California ** - 04 75 44 36 05
- 7 Campanile ** - 04 75 56 92 80
- 8 Comfort Hôtel ** - 04 75 79 03 00
- 9 Valence l'Épervière ** - 04 75 42 32 00
- 10 Europe ** - 04 75 82 62 65
- 11 France ** - 04 75 43 00 87
- 12 Ibis ** - 04 75 44 42 54
- 13 Inter-Hôtel de Paris ** - 04 75 44 02 83
- 14 Lyon ** - 04 75 41 44 66
- 15 Les Négociants ** - 04 75 44 01 86
- 16 Le Saint Jacques ** - 04 75 78 26 16
- 17 Mercure Valence Sud ** - 04 75 40 80 70
- 18 Oasis * - 04 75 43 48 51
- 19 Relais Sud - 04 75 44 04 41
- 20 Etap Hôtel - 08 92 68 06 73
- 21 Première Classe 08 92 70 72 54
- 22 B&B Valence Sud - 08 92 70 75 73

Plan édité par valencetourisme.com
Reproduction interdite.



Rues piétonnes

VIEILLE VILLE



HOTELS DE BOURG LES VALENCE

- 1** Balladins Confort** - 04 75 82 03 33
- 2** Kyriad ** - 04 75 82 95 90
- 3** Mercure ** - 04 75 55 65 65
- 4** Seyvet ** - 04 75 43 26 51
- 5** B and B * - 08 92 78 81 07
- 6** Campanile * - 04 75 82 92 97
- 7** Formule 1 - 08 91 70 54 21
- 8** Quick Palace - 04 75 82 03 85